

國立成功大學
高教深耕計畫出國報告書

報告名稱：國立成功大學校級交換學生出國計畫報告書

出國期間：113.01.17 ~ 113.06.19

經費來源：高教深耕計畫

單位：國立成功大學工程科學系學士班

職稱：學生

姓名：余品劭

中華民國 113 年 7 月 12 日

中文及英文摘要(各200-300字)

當我在法國巴黎當交換學生的這段期間，這是一段充滿挑戰與成長的經歷。

首先，巴黎的教育體系與我之前的經驗有所不同。法國的教育方式更加注重獨立思考和批判性分析，這讓我學會了如何更深刻地理解和探討問題。同時，與來自世界各地的同學們一起學習，讓我有機會接觸到多元的觀點和文化，拓寬了我的視野。此外，我在這段期間學習了法語，這不僅增強了我的語言能力，也讓我能夠更好地融入當地的文化和生活。與當地人交流，了解他們的生活方式和習俗，這讓我對法國有了更深入的了解。

總而言之，這段在巴黎當交換學生的經歷是我人生中一段寶貴的回憶。它不僅讓我在學術上得到了提升，也讓我在個人和文化層面上得到了成長。我非常感謝這次機會，並期待未來能有更多這樣的跨文化交流經驗。

During my time as an exchange student in Paris, France, I experienced a period full of challenges and growth. Paris, a city with a rich history and vibrant culture, offered me numerous learning opportunities and unforgettable memories.

Firstly, the educational system in Paris was quite different from what I had previously experienced. The French educational approach emphasizes independent thinking and critical analysis, which taught me how to understand and explore issues more deeply. Studying alongside classmates from around the world provided me with diverse perspectives and broadened my horizons.

Living in Paris was equally full of surprises. Every weekend, I explored different parts of the city. From the majestic Eiffel Tower to the serene banks of the Seine, each location had its unique charm. I also had the chance to taste French cuisine, from delicious baguettes to exquisite pastries, which were culinary delights I had never experienced before.

Additionally, I learned French during my stay, which not only improved my language skills but also helped me integrate better into the local culture and daily life. Communicating with locals and understanding their way of life and customs gave me a deeper appreciation of French culture.

Overall, my time as an exchange student in Paris is a cherished memory in my life. It not only enhanced my academic knowledge but also contributed to my personal and cultural

growth. I am very grateful for this opportunity and look forward to having more cross-cultural experiences in the future.

目次

中英文摘要.....	2
目次.....	4
本文.....	5
附錄.....	8

本文：包含「目的」、「過程」、「心得及建議事項」(請分項標示)

目的：

此次交換到巴黎的主要目的是為了拓展我的學術視野，提升語言能力，並深入了解法國的文化和教育體系，體會到世人所傳聞之「浪漫氛圍」的生活。我希望通過這次經歷，不僅能夠增強專業知識，還能提升跨文化交流的能力，為未來的職業發展打下堅實的基礎。

過程：

1. **準備階段：** 在出發之前，我花了大量時間準備，包括申請學校、辦理簽證、學習基本的法語和了解法國的文化和生活習慣。在此階段我遇到了十分多困難。例如：艾菲爾大學遲遲不肯發給我入學證明，導致我無法辦理簽證及役男除國許可。除此之外，我也無法租房子及社會保險。這大大增加了我抵達當地時的不安全感，因為飛機一落地就無法與其他交換生一起入住宿舍。還好學校提供了詳細的指南和支持，讓我最後順利完成了所有準備工作。
2. **適應期：** 抵達巴黎後的前幾週是適應期。我需要適應新的環境、學校的教學方式以及當地的生活節奏。學校安排了迎新活動，幫助交換生們更快融入新環境。我認識了來自世界各地的同學，這使我感受到國際化的學習氛圍。我也在過程中，認識了許多台灣人，這讓我有種安全感，因為至少不是一個人來巴黎的感覺，不會如此陌生。最特別的經驗莫過於我們也一起煮火鍋來過年，還邀請了超多外國人來感受華人過節的氛圍。這是我第一次在國外過年，所以有他們的陪伴也讓我擁有了一次愉快且難忘的過年

1. **學習與生活：** 在學習方面，我參加了多門專業課程，這些課程強調自主學習和批判性思維，這對我來說是一個全新的挑戰。在生活方面，我經常利用週末和假期探索巴黎的名勝古蹟和文化景點，如羅浮宮、艾菲爾鐵塔、聖母院等。其中最讓我認為必來的莫過於由塞納河畔望向艾菲爾鐵塔，帶點金黃色的塞納河映照著陽光，與高聳的鐵塔相互對望，那份浪漫又悠哉的氛圍我一輩子都不會忘記。此外，我還積極參與學校組織的各種活動，從中獲得了豐富的社交和文化體驗。
4. **語言學習：** 學習法語是這次交換的重要部分。我參加了法語課程，並在日常生活中不斷練習，從購物到與當地人交流，這些都幫助我逐漸提高了法語水準。而且我也發現，若能夠在一開始講出法語來與法國人溝通，而不是直接開頭就說一連串英文，他們對待你的態度會非常好，這也是我去了六個月的小發現。

心得：

這次交換的經歷是我人生中非常寶貴的一段時光。通過這次經歷，我不僅在學術上獲得了提升，還在個人和文化層面上得到了成長。以下是我的幾點心得：

1. **文化交流的價值：** 與來自不同文化背景的人一起學習和生活，認識了許多來自不同文化與種族的朋友，使我更加開放和包容。我學會了從多種角度看待問題，這對我的思維方式和價值觀有著深遠的影響。
2. **獨立與自信：** 在異國他鄉生活和學習的經歷使我變得更加獨立和自信。我學會了如何獨自解決各種挑戰，包括煮飯，或是面對非英語母語者時的應變能力，這讓我在面對未來的困難時更加從容。
3. **語言能力的提升：** 學習法語並能夠在日常生活中運用，這不僅提升了我的語言能力，也讓我更好地理解 and 融入當地文化。最明顯的就是英文口說的流暢度。在出國

前，雖然有一定的英文實力，但每當外國人詢問一些更深層的問題時，我腦中會浮現答案但說不出來。經過這六個月的洗禮，縱使英文程度沒有提升，但更敢使用一些單字及文法了。

4. **終身學習的態度：** 法國的教育體系讓我更加認識到終身學習的重要性。我會繼續保持學習的熱情，不斷充實自己。不會考完試之後或是進入職場後就中斷學習，這樣只會跟不上時代，最終被知識洪流沖走。
5. **巴黎的生活魅力：** 巴黎是一個充滿藝術和浪漫的城市。無論是漫步在香榭麗舍大道，還是參觀奧賽博物館，每一次的城市探險都讓我驚嘆不已。我特別喜歡在街頭咖啡館坐下來，品嚐一杯咖啡，欣賞過往的行人和街頭藝人的表演，這種悠閒的生活方式讓我感受到巴黎獨特的魅力。
6. **建立國際友誼：** 在巴黎，我結交了來自世界各地的朋友。我們一起學習、旅行、分享各自的文化和故事，這些國際友誼讓我感受到全球化的力量，也讓我更加珍惜多元文化帶來的豐富性。

在巴黎的生活同樣充滿了驚喜。每個週末，我都會探索這座城市的不同角落，從宏偉的艾菲爾鐵塔到寧靜的塞納河畔，從美到如畫的聖徒禮拜堂到充滿古典藝術氣息的羅浮宮，每一處都充滿了獨特的魅力。我還有機會品嚐到法國的美食，從可口的法式麵包到精緻的糕點，這些都是我之前從未體驗過的美味。這段在巴黎當交換學生的經歷是我人生中一段寶貴的回憶。它不僅讓我在學術上得到了提升，更重要的是，也讓我在個人和文化層面上得到了成長。我非常感謝成大能給我這次交換機會，也十分謝謝父母支持與肯定我出國看看世界的想法，並期待未來能有更多這樣的跨文化交流經驗。

附錄(學生請附上其參加會議或活動之出席照片，相片解析度以低解析度處理為原則。)



